

# De Madrid al Camino

Número 22  
Febrero de 2001

Boletín Informativo de la Asociación de Amigos de los Caminos de Santiago de Madrid

Carretas, 14, 7.º - Teléfono 915 23 22 11 - 28012 Madrid Martes y Jueves de 19 a 21 h  
<http://www.demadridalcamino.es.org> y Miércoles de 11 a 12:30 h  
 e-mail: [Contribuciones-demadridalcamino@egroups.com](mailto:Contribuciones-demadridalcamino@egroups.com)

## EN MEMORIA DE JOSÉ ANTONIO CIMADEVILA COVELO



El jueves 1 de febrero falleció en Madrid José Antonio Cimadevila Covelo, presidente de nuestra Asociación de Amigos de los Caminos de Santiago de Madrid, a la edad de ochenta y un años. Desde estas páginas lamentamos profundamente su muerte y nos unimos en el dolor a su familia: Asunción, su esposa, y Ana, Antonio, Eduardo, Gloria, y Jacobo, sus hijos, a quien expresamos nuestra condolencia.

Fundador de nuestra Asociación en 1987 y elegido Presidente desde aquel mismo momento, con gran tesón y generosidad personal supo entregarse al renacimiento de la peregrinación a Compostela, y ver luz y guía donde apenas quedaban páginas de historia. Junto a otros Presidentes de las pocas asociaciones existentes en España en aquellos años, también fue co-fundador de la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago. Y desde muchos años antes, miembro de la Archicofradía Universal del Apóstol.

Nació en Compostela en el año 1919, en el seno de una numerosa familia, en una casa que aún hoy existe y cuya fachada presenta cara a la plaza de la Quintana. Por delante de ella pasan los peregrinos que vienen por la Vía Sacra hacia a la Puerta Santa. José Antonio, muchas veces nos contó, cómo de niño recordaba a sus padres acoger a peregrinos en casa, lo cual suponía para ellos, los hermanos, tener que compartir con aquellos extraños más de lo que podían comprender para sus cortas edades.

Luego, de joven, pasó algunos años preparando estudios en el Monasterio de Samos. De alguna manera parece que sus pasos siempre van próximos a los del peregrino. Tanto, que en el Año Santo de 1948 participó en aquella memorable peregrinación de la Juventud española a Compostela. Realizó la carrera de derecho, aunque casi nunca ejerció, y su vida profesional la orientó hacia la función pública en diversos organismos y ministerios, siendo el último en la Dirección General de Bellas Artes.

Buena parte de su tiempo la dedicó a labores culturales y fue presidente de distintas instituciones, entre las que destaca el Centro Gallego de Madrid, lo cual le llevó a viajar por toda España y buena parte del mundo difundiendo algunas de sus grandes pasiones: España, Galicia y el Camino de Santiago.

Siendo Presidente del Centro Gallego, en enero de 1987 llamó a Elías Valiña, el carismático cura del Cebreiro, para dar una conferencia sobre el Camino de Santiago, y a los pocos días se constituía en febrero nuestra asociación. En septiembre de ese mismo año organizábamos en Jaca el I Congreso Internacional de Asociaciones y nos constituíamos en el germen de nuestra actual Federación.

*De su finísimo humor gallego y de su mente lúcida e inspirada se puede contar mil anécdotas. Una de ellas, memorable, sucedió en el transcurso de un programa de radio en directo que retransmitía Radio España de Madrid. El tema era el camino de Santiago, tema que dominaba a la perfección aunque nunca hubiese realizado el camino tal y como lo entendemos hoy en día y aquella experiencia del año 48 quedase algo lejana. El entrevistador le pregunta: "¿Y Ud., a pesar de su edad, ha realizado el Camino de Santiago?", y José Antonio respondió sin titubear - "Sí, desde París" - e inmediatamente se aparta del micrófono, sonríe y nos susurra a los asistentes - "Dicen que los niños venimos de París... y yo nací en Compostela". Ciertamente, todos asentimos con la cabeza y se nos contagió su sonrisa.*

*A buen seguro vivió con intensidad su genuina peregrinación, pues al camino se dedicó en cuerpo y alma. En representación de la Asociación asistió a cuantos eventos jacobeos se realizaron desde nuestra fundación, y en lo más cotidiano su presencia estaba asegurada, día a día charlaba y atendía a gran número de peregrinos.*

*Ese contacto tan directo, ese saber de primera mano las necesidades más "peregrinas", lo llevan a dirigir la Asociación hacia los peregrinos. Así, recuperamos un viejo camino de Madrid a Compostela, para que se pueda peregrinar desde la misma "puerta de casa", en estricto sentido tradicional, y editamos una serie de guías y otras publicaciones que facilitan la peregrinación. Precisamente el último día que estuvo en la Asociación, antes de ingresar en el hospital a causa de un derrame cerebral, estuvo reunido con varios miembros de la Junta, para ultimar dos grandes proyectos: crear un albergue de peregrinos en una población del Camino y realizar un estudio sobre el culto al apóstol en Madrid y el tránsito de peregrinos. Y ya en la UVI del hospital, decía a los médicos que el domingo 12 de noviembre tenía que "estar en Toledo a la clausura del Congreso de los Hospitaleros Voluntarios".*

*Precisamente en el cursillo de Hospitaleros celebrado con anterioridad en Boadilla del Monte (Madrid), como regalo simbólico, se entregó a cada participante, una ampolla de cristal con tierra del Monte del Gozo..., tierra que se había esparcido por la sala y todos pudieron pisar. Al final de la ceremonia de entrega, sobró una de esas ampollas. Hoy ya tiene destino, cubre la sepultura de José Antonio.*

*Podemos lamentarnos diciendo que hemos perdido una gran persona, a un amigo de verdad, pero a buen seguro, tiene mayor sentido manifestar que hemos tenido la fortuna de compartir con él, hombre de profunda fe y devoción al Apóstol, un tramo del Camino de la vida, hacia la casa del Padre.*

¡ULTREIA E SUSEIA!



# NUEVA PÁGINA WEB DE LA ASOCIACIÓN

**D**ado que uno nunca sabe si todos los socios conocéis la existencia de la página web de nuestra Asociación, aprovecho para comentar los cambios que se están haciendo desde hace algún tiempo.

## *La dirección nueva es*

<http://www.demadridcamino.es.org>. En el momento mismo en que escribo estas líneas, quedan algunas cosas por terminar antes de darla de alta en buscadores y enlazarla desde la página "antigua", la que se ve ahora mismo y que lleva casi cuatro años funcionando. No obstante, cualquiera puede entrar a verla.

El cambio más importante es, sin duda, el planteamiento. Esta vez no va a ser "simplemente" información para el peregrino, sino que hay varios apartados pensados para que el internauta, al ver la página, pueda también aportar información. Se trata, en definitiva, de que sea una página web construida entre socios y peregrinos, sean éstos de donde sean.

A este respecto hay un apartado de contribuciones, en el que se recibirán anécdotas, relatos, poesías y fotos de quien quiera aportarlas. Creo que especialmente el apartado de fotos va a ir bastante bien. Hay otro apartado de proyectos en los que pueda participar cualquier persona. Son, por ejemplo, traducciones, contribuir a la clasificación de páginas web jacobas en el mejor buscador que hay ahora mismo, la construcción de un albergue nuevo (por parte de la Federación) en Arrés. Por supuesto, si se te ocurre cualquier cosa, no dudes en proponerla. Todo esto ayudará a dar un ambiente más jacobeo y dinámico, más en ese espíritu de peregrinación. Hay una sección especial dedicada a "nuestro" camino: el de Madrid. En él ya hay fotos de las distintas etapas que hemos ido andando, como actividad de la Asociación.

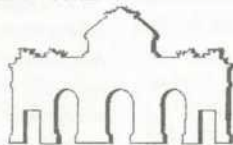
Otro cambio importante son servicios de los que hay en los llamados "portales". Estos son: envío de postales electrónicas, tablón de anuncios, vínculos jacobos, libro de visitas, glosario y bases de datos. Para los socios hay otros servicios adicionales, que son: foros de discusión, chat, correo web (también gratuito), club de usuarios y agenda personal. En fin, son cosas que ayudan a un mayor dinamismo, tanto en imagen como en contenido.

Aprovecho también a daros las gracias a los que estáis ayudando (cada vez sois más) con ideas o con ayudas más directas. Y los que no habéis visto la página web nueva: ¡os animo a contribuir con cualquier cosa:

[Contribuciones-demadridcamino@egroups.com!](mailto:Contribuciones-demadridcamino@egroups.com)

Ya sólo queda acabar los cambios, y esperar la reacción de los internautas ...

Víctor Nuño



## Noticias Camino de Madrid

### **Acogida de peregrinos en Segovia**

La Asociación hermana de Segovia nos informa que una persona muy sensible al tema de la peregrinación y cercana a ellos se compromete a acoger a peregrinos hasta que se habilite algún tipo de acogida en la capital segoviana. El lugar está un poco retirado del casco urbano, a 1,5 km por la carretera de Palazuelos, y se llama "Hípica Eresma". Desde estas páginas agradecemos a esta persona su sensibilidad jacobea.

### **La Ruta Jacobea por la Comarca de Santa María la Real de Nieva**

El Ayuntamiento de Santa María la Real de Nieva, cabeza municipal de una amplia comarca que abarca los pueblos circundantes, acaba de publicar un amplio cuadernito con cinco rutas (arte, naturaleza, gastronomía, etc.), publicación que pretende divulgar las posibilidades turísticas de su comarca. Para nuestra satisfacción, una de las rutas elegidas es nuestro Camino de Santiago ("Ruta Jacobea", la llaman), lo cual agradecemos enormemente, y se describe en un texto muy bien elaborado e ilustrado.

**La Asociación celebrará una Santa Misa en sufragio del alma de nuestro Presidente  
José Antonio Cimadevila Covelo**

El próximo día 21 de Febrero (Miércoles) en la parroquia de Santiago. (Pza. de Santiago) a las 19:30 h. de la tarde



# La iglesia de Santiago, de Segovia

EL Camino Madrid - Sahagún atraviesa, entre otras muchas localidades de sumo interés, la ciudad de Segovia, ciudad que contó con una iglesia dedicada a Santiago; así, leemos en el Madoz (1): "La primera que aparece fundada, hallándose la población en el valle del Eresma, es la de Santiago, que se edificó en tiempos del emperador Filipo por los años 250; se hallaba junto a la actual casa de la moneda y dio nombre á la puerta de la ciudad que estaba frente á ella al noroeste; no ha podido averiguarse el año en que esta parroquia fue agregada á la de San Quílez ó San Quirce: el libro mas antiguo de esta última da principio el año 1595 y ya se había verificado la agregación; fue totalmente derribada en 1836, dejándose allí una especie de plazuela donde se han puesto árboles y asientos." (p.206).

Madoz, quizás tomó el dato de la fecha de construcción de la iglesia de la Historia de Segovia de Colmenares (2), quien data el templo de Santiago por esta época, p(114, T-I). Aunque la fecha es posible que sea un "poco" temprana, sí parece cierto que la iglesia de Santiago era de las más antiguas de la ciudad del Eresma, toda vez que dio nombre a la puerta de la muralla, una de las más importantes de la Segovia medieval y moderna.

D. Santos San Cristóbal (3) coincide con Madoz acerca de la ubicación pero afirma que subsisten algunos restos tras el derrumbamiento de la techumbre en 1836 (y, suponemos, posterior desamortización): "De la iglesia de Santiago se ve aún la totalidad del contorno de sus muros, no pequeña parte del ábside y todo el basamento de la capilla lateral del Santo Cristo... Estos restos, en un huerto, ..." (p.99). No hemos podido confirmar esta descripción ya que el Eresma y un alto muro nos han impedido contemplar estas interesantísimas piedras.

El traslado de la población desde las riberas del Eresma al perímetro amurallado debió suponer la disminución subsiguiente del tamaño de la parroquia; por el contrario, la erección de la Casa de la Moneda segoviana significaría prolongar su vida durante los siguientes siglos; cuando la fábrica se cierra esta población disminuiría hasta las 3 familias de 1823.

Los restos documentales y artísticos son aún más escasos: la documentación se refieren a partidas de nacimiento y defunción, y ya vinculada como parroquia a San Quirce; respecto a los artísticos contamos con un relieve barroco que representa a Santiago caballero y que se halla en la antigua capilla de Don Hernando Díaz y Doña Ana Zurita de la iglesia de San Esteban, a quien se acabaron uniendo las antiguas parroquias de San Quirce y Santiago. Resto, también de la iglesia de Santiago es un Cristo del siglo XIII con un brazo desclavado y que el autor del libro antes citado considera el origen de la leyenda del Santo Cristo de la Vega que inmortalizara Zorrilla: "De hecho en la iglesia de Santiago, en la capilla del Cristo, había los sepulcros de los amantes, cuyas momias fueron halladas allí al desaparecer el templo en 1836 ..." (p 102).

Junto con la iglesia de Santiago, Segovia contó también con hospital de peregrinos, volvemos a leer en el Madoz (1): "Hospital de San Antonio de los Peregrinos. El contador Diego Arias estando en Madrid en 10 de noviembre de 1461 otorgó la fundación que ya tenía ordenada de este hospital para albergue de peregrinos, dotes de huérfanas y pan á pobres, ya mas 2 capellanías de

misa cada día por el descanso de su alma y de sus ascendientes. Hasta la supresión de las órdenes religiosas, con lo cual caducó el monasterio de la Merced de esta ciudad, y después hasta la supresión de los diezmos, se cumplían en su mayor parte todas las cargas de la fundación, entre ellas la admisión de los peregrinos, socorriéndoles y permitiéndoles estancia y descanso por 3 días; ..." (p.200). El solar del monasterio de la Merced dio lugar a la plaza del mismo nombre, a la derecha de la catedral, a la izquierda según vamos hacia el Alcázar, en frente de la iglesia de San Andrés; inmediatamente después de la plaza, a la derecha, está la calle A. de Sandoval, siguiéndola se llega al paseo de San Juan de la Cruz y a la puerta de Santiago.

Estos datos, más otros que expondremos a continuación, nos permitirían establecer el boceto de un itinerario o paseo jacobeo por Segovia. Saliendo de la plaza del Azoguejo (donde el Acueducto) y subiendo por la calle Cervantes llegaríamos a la plaza de San Martín en cuya iglesia se conserva un Santiago peregrino barroco. Seguimos por las calles Juan Bravo e Isabel la Católica hasta la Plaza Mayor, a la derecha está la iglesia de San Miguel en cuya portada, a la izquierda de la misma y muy desfigurada, encontramos una medieval imagen del Apóstol en la que todavía se pueden ver trazas del bordón y el libro. Nos dirigimos a la próxima catedral que tiene una capilla dedicada a nuestro Santo patrón con tres imágenes del mismo, incluyendo la iconografía peregrina y caballeresca, de la época barroca; la capilla está situada a la derecha de la Sacristía. Siguiendo en dirección al Alcázar llegaríamos en pocos minutos a la plaza de la Merced donde estuvo el hospital de peregrinos. Siguiendo a la derecha por las calles Adolfo Sandoval, Pazuelo y Velarde no tardamos en llegar a la plaza e iglesia de San Esteban donde se conserva un relieve de Santiago caballero procedente de la iglesia del mismo nombre. Bajando, a continuación, por la calle Vallejo alcanzaríamos el paseo de San Juan de la Cruz y la puerta de Santiago, cruzamos la carretera y pasamos por delante de la Casa de la Moneda a cuyo lado estuvo la iglesia de Santiago: a partir de aquí podemos seguir las flechas amarillas que nos conducirán al monasterio del Parral donde, en una de las ventanas de su iglesia, también hallaremos una pétrea imagen de Santiago peregrino. Al salir de esta iglesia, las flechas amarillas nos conducen a Compostela.

Manuel Paz

## Notas:

(1) *Diccionario Geográfico-Estadístico-Histórico de España y sus posesiones de Ultramar. Madoz, Pascual. Madrid 1845-1850. Edición facsímil. Segovia. Ámbito. Valladolid, 1984.*

(2) *Historia de la Insigne Ciudad de Segovia y Compendio de las historias de Castilla. Colmenares, Diego de. Segovia, 1636. Edición facsímil de la Academia de Historia y Arte de San Quince. Segovia, 1982.*

(3) *Parroquia de San Esteban de Segovia y sus antiguas unidas de San Quince y Santiago. San Cristóbal Sebastián, Santos. Caja de Ahorros de Segovia. Segovia, 1999.*



## Crónica de ACTIVIDADES REALIZADAS

### **Aula Jacobea**

El miércoles 4 de diciembre mantuvimos la última sesión del Aula Jacobea del año 2000. En ella atendemos a todas las personas que buscan profundizar en la temática del Camino de Santiago. La primera sesión del año 2001 se mantuvo el 10 de enero, y con algún día de retraso aparecieron los Reyes Magos y nos trajeron unos cuantos libros para nuestra biblioteca.

### **Camino de Santiago: de Cercedilla a Segovia**

En nuestro Camino de Madrid el trayecto de Cercedilla a Segovia se puede considerar como la etapa reina, donde el Puerto de la Fuenfría con sus 1.750 m de altitud resplandece con luz propia. Entre unas cosas y otras, ya son numerosas las veces que hemos realizado esta etapa, y en ellas hemos tenido de todo: nieve, agua, niebla, viento, buenisima temperatura, luna y sol, pero hasta el domingo 17 de diciembre nunca vimos tan hermoso el paisaje de la vertiente segoviana de la Sierra, de prados siempre verdes cuajados de infinidad de regatos y arroyos.

### **Diapositivas: Cartografía histórica**

El Cursillo de Cartografía que se impartió en los meses precedentes fue tan intenso que no hubo tiempo de proyectar esta serie de reproducciones fotográficas de cartografía histórica que hace referencia al territorio marcado por el Camino de Santiago. El jueves 21 de diciembre contemplamos imagen a imagen cómo pequeñísimas poblaciones jacobeanas hoy, hace tres o cuatro siglos aparecían reflejadas en la cartografía de la época, mapas que curiosamente solían realizarse en países extranjeros. ¡Fue una auténtica sorpresa!

### **Torres y espadañas**

De alguna manera teníamos que saludar alborozados al nuevo año, y todo lo que conlleva la cifra 2001, y he aquí que desde una completísima colección de "Torres y Espadañas" que se guen el Camino de Santiago oímos el repicar de estos nuevos tiempos. Fue el jueves 18 de enero y en verdad lo oímos, pues además de la fotografía nuestro amigo Jorge Martínez se marchó a Urueña para grabar el repiqueo de sus campanas y tuvimos una auténtica experiencia audiovisual.

### **Camino de Madrid: de Segovia a Santa María la Real de Nieva**

En este Camino parece como si nuestro Apóstol siempre nos sonriera con el buen tiempo. Y así fue, un magnífico domingo pleno de sol, el día 21 de enero, rodeado de dos semanas repletas de lluvia. En Segovia nos recibieron algunos miembros de su Asociación de Amigos y a las nueve de la mañana dejábamos atrás la segoviana Puerta de Santiago e iniciábamos la caminata hacia Zamarramala, Valseca, las Huertas, Añe, Pinilla de Ambroz y Santa María la Real de Nieva, donde nos esperaba su Alcalde para enseñarnos la iglesia parroquial, dedicada a Nuestra Señora de la Soterrada, y su románico claustro anexo. ¡El día, el Camino y sus gentes, una maravilla!

## Próximas ACTIVIDADES A REALIZAR

7 DE FEBRERO Y 7  
DE MARZO  
*Aula Jacobea*

montes, ríos, cuevas,  
páramos, etc.

Continuamos cada mes del curso académico con un día dedicado a atender a los estudiantes que preparan trabajos referentes al Camino de Santiago.

17 Y 18 DE FEBRE-  
RO. 7H  
*Camino de Madrid*

15 DE FEBRERO 20H  
*Proyección de diapo-  
sitivas*

"Aspectos geológicos del Camino de Santiago" será el título de esta proyección, en la cual se pasará revista a los lugares del Camino que tienen mayor importancia y representatividad geológica:

Retomamos por este año las etapas de fin de semana. El sábado 17 proseguiremos nuestro caminar desde Santa María la Real de Nieva y marcharemos hasta Coca, donde haremos noche. A la mañana siguiente caminaremos próximos al río Eresma con dirección a Villeguillo, último pueblo segoviano, y Alcazarén, primero en tierras vallisoletanas, donde finalizará la etapa.

### CONVOCATORIA

El miércoles 28 de febrero, a las 19h, en segunda y definitiva convocatoria, tendrá lugar en nuestra sede la correspondiente

#### ASAMBLEA ORDINARIA ANUAL

Inmediatamente a su término y como continuación, tendrá lugar la

#### ASAMBLEA EXTRAORDINARIA

que según nuestros Estatutos ha de celebrarse cada dos años para renovar la mitad de la Junta Directiva, más las vacantes correspondientes.



CAJA MADRID

